

La petite histoire de Nang Kêo ((ນາງ ເກອ))

M. Sayasith Phounpadith

(Nov – 2005)

1- Origine de la danse :

Au 14^e siècle le Roi Tiao Fa Ngum (ເຈົ້າ ຟ້າງຸມ) vient conquérir le Laos et unifier le royaume de Lane Xang (ລ້ານ ຊ້າງ). Son épouse, une princesse khmère nommée **Kêo Lotfa** (ເກອ ລອດ ຟ້າ), ramène avec elle sa culture et la religion bouddhiste. Sa troupe de gardes du corps royal se compose d'amazones. Durant la période de calme, pour garder la forme, elles pratiquent une danse dérivée de celle des Apsara du Cambodge. En l'honneur de leur maîtresse, elles nomment cette danse « **Nang Kêo** » (ນາງ ເກອ).

2- Représentations de la danse :

La danse de Nang Kêo se présente une fois par an au palais royal de Luang Prabang au cours de la soirée de galas du nouvel an lao (Pimay - ປີ ໃໝ່). Elle accompagne les danses de Ramayana.

Une 2^e représentation est donnée quelques jours après sur la grande place du marché destinée à toute la population.

Pour la fête du 12^e mois, Boun That Luang (ບຸນ ທາດ ຫຼວງ), on peut admirer cette danse à la grande place de Vat That Luang. Un numéro typiquement luang prabanais (théâtre de marionnettes) appelé Y POK (ອີ ປັກ) y est également représenté.

Vers le début des années 60, cette fête n'a plus la participation royale et la danse de Nang Kêo ne se présente plus à cette occasion. Le Roi honore sa présence à la grande fête de That Luang à Vientiane qui devient la fête officielle du 12^e mois.

Quelque fois, sous la bienveillance du Roi, d'autres représentations peuvent avoir lieu soit au palais royal lors des visites officielles de Chefs d'états; soit à Vat Xieng Thong (ວັດ ຊຽງ ທອງ) lors de la grande fête religieuse Mahaxat (ມະ ຫາ ຊາດ).

Pour toutes ces danses le palais royal fournit les costumes d'apparat et l'orchestre traditionnel complet avec tous ses musiciens. On ne pratique que des instruments à percussion.

3- Troupe de danseuses :

Jusqu'en 1957 la population de Ban PhaNom (ບ້ານ ຜາ ນົມ) située au nord de Luang Prabang fournit des jeunes filles pour effectuer la danse de Nang Kêo. Les maîtres de danses sont des hommes issus de ce village. Ils détiennent le savoir et la tradition depuis la nuit des temps.

Ce village appartient au Roi et ces gens lui doivent obéissance et services. En contre partie ils acquièrent des droits spéciaux : ils ne paient ni de taxe et ni d'impôts au gouvernement. Ils bénéficient également des aides alimentaires de la part du palais royal.

Leur désistement entraîne la recherche d'une autre solution pour recruter des danseuses. Les jeunes filles des écoles de Luang Prabang sont réquisitionnées pour cette danse. Après sélection, une centaine d'entre elles s'entraîneront pendant plusieurs mois à raison de 5 jours par semaine après l'école.

4- Traditions et Rites :

La danse Nang Kêo est propriété à part entière du Roi. Elle accompagne la vie et la prospérité de la dynastie Lang Xang Hom Kao (Millions d'éléphants au Parasol Blanc) qui apporte sa bienveillance et porte garant du patrimoine culturel lao. Sa tradition et ses rites sont conservés depuis longue date. Elle est devenue une danse sacrée pour honorer et implorer la protection des Theveda et des génies protecteurs de notre pays contre des ennemies multiples.

Pour vénérer ces derniers, le Roi donne une représentation de la danse de Nang Kêo à l'occasion du nouvel an Lao (Pimay). Par la même occasion on commémore la création de l'unité du pays « Le Royaume du Million d'Eléphants » .

Pour cette raison très particulière, la danse de Nang Kêo n'est pas enseignée au sein de l'Académie de danse traditionnelle lao. Elle est transmise uniquement par les maîtres de danses du palais royal qui s'assurent de la prospérité de la danses de Nang Kêo et de Ramayana.

Les costumes et les diacres des danseuses sont très respectés. Ils sont portés uniquement à l'occasion des représentations officielles.

Une cérémonie vénère l'esprit gardien avant et après chaque danse. L'officiant, accompagné de fleurs, de bougies et des offrandes, remercie et demande protection à l'ensemble de bons génies et de maîtres de danse qui veillent à la performance des danseuses et à leur mémoire pour l'apprentissage des figures de gestes.

5- Histoire de « Nang Kêo Vat Sène - ນາງເກືອ ວັດເສນ » :

Tous les Luang Prabonais connaissent les « Nang Kêo Vat Sène », mais la raison de leur existence reste un flou pour beaucoup. Comment cette danse, qui est réservée pour le Roi, peut être exécutée en dehors du palais royal ?

Le Bang Vat Sène a un privilège royal pour des raisons suivantes : dans ce village habitent le médecin traditionnel lao du roi et son frère qui est responsable de l'orchestre royal. Aussi Le Grand Vénérable de la pagode Vat Sène tient fonction du Secrétaire du Roi des bonzes (Phra Xankarat -

ພູະ ສັງ ຄະ ຣາຊ).

Une ordonnance royale autorise 2 représentations par an de la danse Nang Kêo dans la cour de cette pagode. A ces occasions, la danse est soumise à des règles spéciales : les danseuses ne peuvent porter ni costume d'apparat, ni diacre. Elles sont en habit de fête. Leur beauté est soulignée par le Sin (sarong) en soie et par une échappe qui fait office de chemisier. La musique est assurée par la troupe de musiciens du village.

Les danseuses faisant parti de la troupe royale sont des jeunes filles du village. Au cours de cette manifestation on peut admirer également les danses de **Yak- ຍັກ** (Ogre génie du mal) et de

Hanoumane - ທະ ນ ມານ (Le roi des singes).

Les deux danses se représentent pendant les grandes fêtes religieuses de Luang Prabang:

- Boun Xouan Heua (Fête des Pirogues du 9è mois)- (ບຸນ ຊວງ ເຮືອ)
- Boun Lai Heua Fay (Fête des Eaux du 11è mois)- (ບຸນ ໄຫຼ ເຮືອ ໄຟ).

D'autres représentations possibles font l'objet d'une demande spéciale au Roi.

6- Figures et chorégraphie de la danse :

La danse de Nang Kêo est composée de 17 figures de base. Deux symboles royaux sont représentés dans cette danse. C'est une démonstration de force de guerre et de pouvoir royal :

- **Eléphant - ຊາງ** : symbole de la force terrestre.
- **Nak (ນາກ) ou Gragon** : symbole de la force aquatique.

Ces 2 symboles royaux se retrouvent à être exécutés ensemble dans la chorégraphie.

1- ນາງເທບພະອັກສອນຟ້ອນຍອນລົງມາ.	<i>Descente sur terre des Déesses.</i>	<u>Déesses</u>
2- ເທບພະນົມ.	<i>Le Salut des Déesses</i>	<u>Révèrece</u>
3- ປະຖົມ.	<i>Le Commencement</i>	<u>Prélude</u>
4- ສີ່ໜ້າ	<i>Hommage à la divinité aux 4 visages</i>	<u>4 Visages</u>
5- ທັດມາລາ ຄຽງໄຫຼ່.	<i>Maquillage de Fleurs aux épaules</i>	<u>Parement</u>
6- ພິດສັມຍ ຮຽງໝອນ.	<i>Chevelure étalant sur l'oreiller</i>	<u>Rêveries</u>
7- ກິນິນາຣອນ ລຽບຖ້ຳ.	<i>Jeune Fille traversant la grotte</i>	<u>Grotte</u>
8- ມັງກອນ ຫຼິ້ນນ້ຳ.	<i>Dragon se débattant dans l'eau</i>	<u>Dragon</u>
9- ຊາງ ປະລານງາ.	<i>Eléphant dressant ses défenses</i>	<u>Eléphant</u>
10- ສິງໂຕ ຫຼິ້ນທາງ ງາມງອນ.	<i>Lion montrant sa splendeur</i>	<u>Lion</u>
11- ນາງບັງອອນ ຜອນກາຍາ.	<i>Jeune Fille se prélassant</i>	<u>Repos</u>
12- ສອດສອຍມາລາ.	<i>Enfilade de fleurs</i>	<u>Guirlande</u>
13- ສີດາ ເດີນດົງ.	<i>Ballade en forêt de Nang Sida</i>	<u>Ballade</u>
14- ປົງກາຍາ.	<i>Délassement</i>	<u>Pause</u>
15- ລາເພື່ອນມິດ.	<i>L'au revoir aux amis</i>	<u>Au revoir</u>
16- ຈິດ ສເບຫາ.	<i>Pensées agréables et perpétuelles</i>	<u>Pensées</u>
17- ຫົງ ລິລາ.	<i>Parade de Nok Hong</i>	<u>Phoenix</u>

Jusqu'en 1975 la chorégraphie de Nang Kêo est composée de 32 figures, réparties en 5 groupes. La danse dure environ 45 minutes et se déroule en continu. Ce temps est variable suivant le nombre des danseuses qui s'alignent sur deux files en rang comme des soldats. L'une d'entre elles se met devant au milieu, la meneuse du groupe.

Après l'entrée sur scène les danseuses s'arrêtent et restent en ligne. Toutes les figures s'exécutent sur place. On accorde beaucoup d'importance sur le synchronisme des gestes comme une parade militaire où la meneuse imprime le rythme.

Le costume et le diacre donnent une allure très martiale aux danseuses. Le bon maintien du corps et un bon équilibre sont nécessaires pour pratiquer cette danse.

Voici le détail de cette chorégraphie avec ces 5 groupes. La nomination de ces groupes est purement facultative et arbitraire. Elle a pour but de faciliter son apprentissage et de mémoriser le déroulement de cette danse.

<u>Groupe 1.</u>	1- Déesse		}	Introduction
	2- Révérence			
	3- Prélude			
	4- 4 Visages			
	5- Parement			
	6- Rêverie			
	7- Grotte			
	8- Dragon 1			
<u>Groupe 2.</u>	9- Eléphant	(gauche)	}	La Force
	10- Dragon 2			
	11- Eléphant	(droite)		
	12- Parement			
	13- Lion		}	
	14- Dragon 1			
<u>Groupe 3.</u>	15- Eléphant	(gauche)	}	La Grâce
	16- Dragon 2			
	17- Eléphant	(droite)		
	18- Parement			
	19- Phœnix		}	
	20- Dragon 1			
<u>Groupe 4.</u>	21- Eléphant	(gauche)	}	Le Repos
	22- Dragon 2			
	23- Eléphant	(droite)		
	24- Parement			
	25- Repos		}	
	26- Guirlande			
<u>Groupe5.</u>	27- Pause		}	La Beauté
	28- Ballade	(sortie de scène)		
	29- Dragon	(retour sur scène)		
	30- Pensée			
	31- Au revoir			
	32- Ballade	(sortie de scène)		

7- Epilogue :

La danse de Nang Kêo s'imprime dans une page de notre histoire. Elle nous rappelle la splendeur et la prospérité du Royaume de Lang Xang sous le règne de Tiao Fa Gum. Elle exprime la force, la grâce et la douceur de vivre du **peuple Lao**. Elle confirme et rend légitime l'existence de notre cher pays, Le Royaume du Laos.

Pour restaurer et perpétuer cet héritage culturel unique à notre histoire, Madame Mom Khampouh VISOUTHIPHONGS, Présidente de l'Ecole du Ballet Royal Lao, a suscité un élan de désir et de solidarité au tour de l'esprit Nang Kêo. Grâce à son enthousiasme l'école a vu le jour à Lognes en France en janvier 2005. (tel : 00.33-1 60 06 58 81)

On y enseigne cette danse sacrée de Nang Kêo et tout le cérémonial qui l'accompagne.

Au nom de notre mémoire commune et du souvenir de notre culture lao cette école mérite notre soutien. Votre participation et vos dons sont les bien venus.